No. 1,491 — FRIDAY DECEMBER 31, 1897

THE HUE AND CRY.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the [illegible] convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධ කරන්නන් අල්වා ගැනීමට තොරතුරු [illegible] කෙනෙක් සොයාගැණීමට පුළුවන් වෙන්නෙ හෝ දුන්නම් [illegible] කියන හැටියකට තනතිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමග [illegible] අල්ලා ගන්නවාට ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්ගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය කිරකාරයින් [illegible] ගන් ඉල්ලීමක් කළහැකි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலில் அல்லது திருட்டுப் [illegible] கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் [illegible] இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினால் [illegible] பரிசில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை [illegible] வைத்திருக்கிறோர்தமாய் வழக்கிடப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு [illegible] மறியல்வீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் [illegible] பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

THE undermentioned persons are charged with [illegible] at Yalkumbura on August 16, 1897. The Police Magistrate of Badulla has issued warrant No. 18,4[illegible] for their arrest:—

(1) [illegible]nolis; is a Sinhalese of the Duraw[illegible] caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, [illegible] years; height, 5 ft. 5 in.; make, stout; complexion, dark; nose and mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, black, ordinary; hair, tied in a knot; wears full beard, partly gray; has marks on chest and warts on shoulders; is a [illegible] general residence, Medapitiyagama in Wellassa; haunts Yalkumbura, Nagolla, Ekiriale[illegible], Lunugala and Kandy; is unmarried; keeps a mistress at Nagolla; has children; friends, Siatu of Nagolla and Kalubandara of Ekeriyatpola; is well known to Tisahamy Arachchi and A. Peris of Yalkumbura.

(2) [illegible] Don Elias Jayaratna *alias* Don Elias [illegible] Tolaya; is a Sinhalese of the [illegible] caste; religion, Roman Catholic; occupation, trader; age, about [illegible] or [illegible] years; height, 5 ft. 5½ in.; make, stout; complexion, dark; nose and mouth, ordinary; teeth, [illegible]; eyes, [illegible]; hair, black, tied in a knot; wears [illegible]; has a cut scar on forehead and [illegible]; birthplace, Kotte in Colombo; general residence, Matale, and Kosgasgawa; haunts Yalkumbura and Lunugala; is unmarried; brother, Peris of Colombo; relations, Gravet Arachchi of Kandy and M. A. Peris of Yalkumbura; is well known to W. Kiri Banda Arachchi and Police Constable Savaris of Badulla.

(3) [illegible] Appu; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, trader; age, about [illegible] years; height, 5 ft. 5 in.; make, stout; complexion, fair; nose and mouth, ordinary; teeth, regular; eyes, small, black; hair, partly gray, tied in a knot; wears full beard, partly gray; has hair all over the body; is a hunchback; birthplace, Keribatgoda, Siyane korale; general residence, Medapitiyagama in Wellassa; haunts Yalkumbura, Lunugala, Batticaloa, and Puliyanduwa; is unmarried; keeps a mistress at Welagahawatta; friend, Appuhamy of Yalkumbura; is well known to the late Arachchi of Yalkumbura.

Rasnaggadera *alias* Kasiwatte Mudiyanse; charged with causing grievous hurt at Yatimahna on December 8, 1897; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 20 years; height, about 5½ ft.; make stout; complexion, fair; nose, flat; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, brown, large; hair, dark brown, tied in a knot; wears a slight beard; has a scar on face; birthplace, Yatimahna in Galboda korale, Kegalla District; general residence, Yatimahna; haunts Kappitipola, Kinigoda korale, and Weligammuwa; is unmarried; father Rasnaggadera *alias* Kasiwatte Ranhami of Yatimahna; is well known to the Mudiyanse Arachchi of Wadamaldeniya. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 17,966 for his arrest.

STOLEN.

ON December 12, 1897, from a kitchen at Union place, Slave Island: 1 silver hairpin, 1 silver brooch, 1 silk handkerchief, 6 jackets, 2 cambayas, 1 banian, and Rs. 8·50 in cash. Owner, Susana.

On December 15, 1897, from the owner's compound at Kattaimunai: a large copper pan about 1½ ft. in diameter and about 1½ ft. in height. Owner, Santia Katiramalai.

On December 16, 1897, from a cattle shed at Panchikawatta, Maradana: a black wyrie bull branded සි ලෙ කා on left side; horns, short and pointed; age, 6 years and 3 months. Owner, Ramen.

On December 16, 1897, from a cattle shed at Panchikawatta, Maradana: a black bull, white on legs and tail, branded "H. G. K." on right side, නෙ කා on left side, also some other marks; horns short; age, 7 years and 9 months. Owner, Ramen.

On December 17, 1897, from the owner's outer verandah at MacCarthy place: a toilet table without drawers. Owner, Mrs. Mory E. D. Kroes, MacCarthy place.

On December 18, 1897, from the owner's house at Cemetery road, Borella: a jakwood lounger. Owner, F. W. Nicholas.

On December 18, 1897, from a kitchen at Base Line road: 1 lamp, 1 kitchen knife, and an earthen bowl. Owner, W. G. Martin.

On December 18, 1897, from a shed at Madandawela, Matale: a single-barrel led cap gun, bearing No. 53,608, marked "W. H. Edwards, London" on barrel. Owner, Bardasim, Kandy.

On December 20, 1897, at Pettah: a second-hand rickshaw, English make, bearing No. 829, painted black. Owner, Darma Kannoe.

On December 24, 1897, from a cabin of the ss. Fredrick de Grosse whilst in the Colombo Harbour: an 18-carat gold keyless hunting watch, an 18-carat gold chain ornamented with a diamond and a horse-shoe, also a double sovereign purse (gold). Owner, Mr. Harold Gorstein, ss. Fredrick de Grosse.

LOST.

ON December 16, 1897, from the owner's person at the General Post Office, Colombo: a pocket-book with the owner's name written inside, containing 1 five-pound Bank of England note, 1 draft for £50, 1 receipt for the conveyance of a bicycle, 1 P. & O. map of the route from England to Australia, and some visiting cards bearing the owner's name. Owner, Mr. G. L. Hutchinson, passenger per German steamer.

MISSING.

ON December 19, 1897, Deonis, from Turkish Bath at Fort, Colombo: is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, punkah boy; age, 10 years; height, 4 ft. [illegible] in.; complexion, brown; nose, long; mouth [illegible]; teeth, white; hair, black, cut short; has various marks on arm; birthplace, Kamanka in Galle [illegible]; [illegible] residence, Mariyakada, Colombo; father, [illegible] Peru [illegible] Codithiawakage Loku Appu of Galle; brother, Je[illegible] of Darley road, Colombo; is well known to all the servants of Turkish Bath, Fort, Colombo.

පොලිසියට පිළිකාරණ අය.

[illegible] පිළිකාරණ අයවල් තුන්දෙනා [illegible] 18[illegible] [illegible] මස 16 වෙනි දින [illegible] කිරීමට ලක්කිරීම සඳහා [illegible] කිරීමට ලක්කිරීම පිණිස බදුල්ලේ පොලිස් [illegible] කාරතාන [illegible] 18,495 දරණ වර [illegible]

[illegible] ජාතිය, සිංහල; කුලය, [illegible] බුද්ධාගම; රක්ෂාව, ගොයිකරුමාන් [illegible] අවුරුදු 37ක් නොහොත් 38ක් ඇත; උස, [illegible] අඟල් 5යි; ශරීරය, තරයි; පාට, කළුයි; [illegible] කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හරියාකාර ඇත; [illegible], සාමාන්‍යයි; ඉසකෙස්, කොණ්ඩේට බැඳ [illegible] රැවුල, සම්පූර්ණෙන් ඇත, තරමක් පැඟිලා ඇත; පපුවේ මව්ල් සහ උරෙස්වල ඉන්නෝද ඇත; කුඩයි; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මාදම්පිටියගම [illegible]; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, යල් [illegible], නාගොල්ල, ඇකිරියලපොත, ලුනුගල සහ මහ නුවරය; අවිවාහකයා; වැසමේ ස්ත්‍රීයක් ඉන්නවාය; [illegible]ගොල්ලේ දරුවෝ දෙන්නෙක් ඇත; මිත්‍රයන්, නා ගොල්ලේ සියාතු සහා ඇකිරියන්පොල කළුතාමින්; ගොදුකාර දනුම්ඇත යල්කුඹුරේ සිසාතාමිආරච්චිට සහ ඇම්. පීරිස්වත්.

(2) නම, තලිපරත්න නොහොත් දෙන් එලියස් තලිපරත්න නොහොත් දෙන් එලියස් ප්‍රෙරා තලිය රත්න; ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, වෙලෙන්දෑ; වයස, අවුරුදු 36ක් නොහොත් 37ක් ඇත; උස, අඩි 5යි, ඇඟල් 5½යි; ශරීරය, තරයි; පාට, කුලුළුළුයි; නහය සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, ගොදුකාර ඇත; ඇස්, දිඟිපිපි, [illegible] කට, කළුයි, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇත; සම්පූර්ණ රැවුලක් ඇත; නලලේ ඇඳිච්චි ලකුනක් [illegible] පුරනම මයිල් ඇත; උපන් ගම, කොළඹ කොටුවේය; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, මහ නුවර මාතලේ සහ කොස්නස්ගොඩ; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, යල්කුඹුර සහ ලුනුගල, අවිවාහකයා; සහෝදරයා, කොළඹ ප්‍රෙරා; නැයෝ, මහනුවර කඩ වත් ආරච්චිගේ ඇම්. ඒ. පීරිස්; යල්කුඹුරේ ගොදු කාර දනුම් ඇත ඩබ්ලිව්. කිරිඛණ්ඩා ආරච්චිට සහ බදුල්ලේ සාවල් පොලිස් කොන්ස්තාපල්වත්.

(3) [illegible] සිඤ්ඤෙල්ලා; ජාතිය, සිංහල; කුලය, [illegible] ගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, වෙලෙන්දෑ; වයස, අවුරුදු [illegible]ක් නොහොත් 36ක් ඇත; උස, අඩි 5යි, ඇඟල් 6යි; ශරීරය, කෙට්ටුයි; පාට, කුලුළුළුයි; නහය සහ කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හරියාකාර ඇත; ඇස්, [illegible], කළුයි; ඉසකෙස්, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇත; රැවුල, පන්ගුවක් පැඟිලා ඇත; [illegible] මව්ල් ඇත; [illegible] උපන් ගම, සිනා කෝරලේ කිරිබත්ගොඩ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, වෙල්ලස්ස, මැදපිටියගම; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, යල්කුඹුර, ලුනුගල, මඩකලපුව සහ පුලියන්කුලම; වසමේ ස්ත්‍රීයක් ඇත; වල්ගහවත්තේ මිත්‍රයා යල්කුඹුරේ අප්පුහාමිය; ගොදුකාර දනුම් ඇත යල්කුඹුරේ කිවපු ආරච්චිට.

නම, රාසසනගෙදර නොහොත් කයිවත්තේ මුදියන්සේ; වයස 1897 ක්වූ දෙසැම්බ්‍ර මස 8 වෙනි දින යම්මහනදි තදබලලෙස අවන්තේවිවන් කලාය කියා දොෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂාව, ගොයිකරුමාන්කය; වයස, අවුරුදු 20යි; උස, අඩි 5½යි; ශරීරය, තරයි; පාට, ලක්ෂණයි; නහය, පැතලියි; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, ගොදුකාර ඇත; ඇස්, ලොකුයි, දුඹුරුයි; ඉසකෙස්, දුඹුරු පාටයි, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; රැවුල, පාත්තන් ඇත; මුනේ කැපිච්චි ලකුනක් ඇත; උපන් ගම, කෑගල්ලේ දිස්ත්‍රික්කුවේ ගලබඩ කෝරලේ යම්මහනය; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, යම්මහන; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, කැප්පෙට්පියපල, කිත්තගොඩකෝරලේ සහ වැලිගමුව; අවිවාහකයා; පියා, රාසනගගෙදර නොහොත් කයිවත්තේ රන්හාමි; යම්මහන වදවල්දෙනිගේ මුදියන්සේ ආරච්චිට ගොදුකාර දනුම් ඇත; කෑගල්ලේ පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 17,966 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිනිස පටපත්කර ඇත.

සොරකම් කරන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 12 වෙනි දින කොම් පඤ්ඤිත්දි "යුනියන් ප්ලේස්" එකේ කුස්සියක තිබි: රිදී කොන්ඩකුරු 1ද, රිදී වලලු 1ද, පටු ලේන්සු 1ද, ජැකෙට්වු 6ද, කම්බා 2ද, බැ 1සත් 1ද සහ මුදලින් රුපියල් 8යි, ශත 50ද. අයිතිකාරයා, ප්‍රසානා.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 15 වෙනි දින කාන්ති මුනේ අයිතිකාරයාගේ මිදුලේ තිබි: කඹවලින් සාදන ලද හැලියක්, පලල අඩි 1½යි, උස අඩි 1½යි. අයිතිකාරයා, සන්තියකදිරමලෙ.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 16 වෙනි දින මරදානේ පන්සිකාවත්තේ ගරක් මඩුවක ඉඳ: වයිරි කළු ගොනෙක්, වංපැත්තේ මෙම නිවරණ "වි. ලෙ. හා." අං කොටයි, උලයි, වයස අවුරුදු 6යි, මාස 3යි. අයිතිකාරයා, රාමන්.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 16 වෙනි දින මරදානේ පන්සිකාවත්තේ ගරක් මඩුවක ඉඳ: කළු ගරසෙක්, කකුල් සහ වල්ගේ සුදුයි, දකුනුපැත්තේ මෙම H.G.K. නිවරණ කරණලද, වංපැත්තේ මෙම "ත. හා." නිවරණ සහ කවුත් ලකුනුද, අං කොටයි, වයස අවුරුදු 7යි, 9 මාසයයි. අයිතිකාරයා, රාමන්.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 17 වෙනි දින මේකාති ප්ලේස් එකේ අයිතිකාරයාගේ ස්තොප්පුවේ තිබි: ලාම්පු නැති අඳින මේස 1ද. අයිතිකාරයා, මේකාති ප්ලේස් එකේ මේරි ඒ. ඩී. කොරෝයස් නෝනා මහත්මයා.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින වේස් ලේන්රෝඩ්එකේ කුස්සියක තිබි: ලාම්පු 1ද, කුස්සි පිඟාන 1ද සහ මැටිපෙන් සාදනලද බාජකයක්ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. සී. මාර්ටින්.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින බොරැල්ලේ සිමිට්රිරෝඩ්එකේ ගේක තිබි: කොස් වලින් සාදනලද කව්වම් 1ද. අයිතිකාරයා, ඇල්. ඩබ්ලිව්. නික්ලස්.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින මාතලේ එන්දගොඩවලදි: එක කානුවේ කැප්තුවක්කුවන්, අඩික 53,608 මෙය සලකුන ඇත. තුවක්කු කරේ ඩබ්ලිව්. ඇඩ්වඩ් ලොන්ඩන්. අයිතිකාරයා, තුවර මඩාසිම්.

වර්ෂ 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 20 වෙනි දින පිට කොටුවේදි: අඩික 829 දරණ කඩපාට තීන්තවලින් පින්තාරුකරපු රට සාදනලද අදන කරත්ත්‍රයක්. (රික්සෝ) අයිතිකාරයා, දරම කන්දු.